

3) vonja be az ügybe a T-312/01. sz. ügy iratait és tegye meg az összes pervezető intézkedést, amelyet az Elsőfokú Bíróság megfelelőnek talál.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A megtámadott határozatban a Bizottság megállapította, hogy a felperesek tartós jelleggel versenykorlátozó megállapodásban és/vagy összehangolt magatartásban vettek részt a nátrium-glükonát piacon, és ezáltal megsértették az EK 81. cikk (1) bekezdését és az EGT-Megállapodás 53. cikkét. A felperesekre ezzel összefüggésben bírságot szabtak ki.

A felperesek vitatják e határozatot, és előadják, hogy kizárólag a Jungbunzlauer Ladenburg GmbH felelős a jogsértésért. A Jungbunzlauer Austria AG és a Jungbunzlauer AG a jogsértésben soha nem vettek részt, és a Jungbunzlauer Ladenburg GmbH piaci magatartására és üzletpolitikájára nem volt befolyásuk. Nem felelnek a Jungbunzlauer Ladenburg GmbH-val való társasági jogi kapcsolatukért, és a Jungbunzlauer-csoporthoz való tartozásukért sem. A Jungbunzlauer Holding AG tisztán holdingtársaság, amelynek nincs döntő befolyása a termelési és árpolitikára, így a Jungbunzlauer Ladenburg GmbH nátrium-glükonát piacon való magatartására.

Még ha a Jungbunzlauer Austria AG, a Jungbunzlauer AG és a Jungbunzlauer Holding AG felelős is lenne a jogsértésért, amely a felperesek szerint nincs így, az elévülés miatt a Bizottságnak a bírságkiszabással kapcsolatos hatásköre megszűnt.

A felperesek továbbá arra hivatkoznak, hogy a határozat, amennyiben az a Jungbunzlauer Ladenburg GmbH ellen irányul, alakilag és tartalmilag hibás, mivel több elvet sért. A Bizottság többek között megsértette az ártatlanság vélelmének elvét és a gondos ügyintézés elvét azáltal, hogy az ugyanezen kartellre vonatkozó 2001. október 2-i határozatával kapcsolatban folyamatban lévő bírósági eljárás alatt egy második közigazgatási eljárást folytatott le. A Bizottság a „második”, 2004. szeptember 29-i határozatával megsértette a bizalomvédelem és a *ne bis in idem* elvét. Ezen túlmenően az eljárás aránytalanul hosszú volt.

Ami a bírság megállapítását illeti, a felperesek többek között arra hivatkoznak, hogy a bírság aránytalanul magas, és túllépi a bírság felső határát, mivel a Bizottság helytelen időtartamból indult ki, a Jungbunzlauer Ladenburg GmbH nem volt a kartell vezetője, és enyhítő körülmények álltak fenn, mivel a közigazgatási eljárás túlságosan hosszú volt.

Az Európai Közösségek Bizottsága által az IIC Informations-Industrie Consulting GmbH ellen 2004. január 24-én benyújtott kereset

(T-500/04. sz. ügy)

(2005/C 82/59)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: G. Braun, W. Wils és N. Knittlmayer, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. január 24-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az IIC Informations-Industrie Consulting GmbH székhely: Königswinter (Németország) ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- 1) kötelezze az alperest 181 236,61 euró és annak 1998. november 1-je óta járó 4 százalékos kamatának a felperes részére történő megfizetésére;
- 2) kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes 1996-ban két szerződést kötött az alperessel, amelyekben a felperes az alperes felé pénzügyi támogatás nyújtására kötelezte magát két transzeurópai kulturális projekt megvalósítása céljából. A pénzügyi támogatás az alperes projektköltségeinek 50 százalékát kellett, hogy fedezze, amennyiben ezeket a költségeket a szerződésben megengedett módon használták fel és érvényesítették. Az alperes ezen szerződések alapján 1997-ben összesen 400 821 DEM (204 936,52 euró) összeget kapott előlegként a teljes támogatás összegéből.

A projektek befejezésekor az alperes a felperesnél állítólagos projektköltségeket érvényesített, amelyek összegéig meg kívánta tartani az előlegként kifizetett támogatást. A felperes azonban felülvizsgálatot végzett, és arra a következtetésre jutott, hogy az alperes mindkét projektre csak egy 46 300,18 DEM (23 672,91 euró) összegű támogatást igényelhet. Ezért a felperes a fennmaradó 181 263,61 euró (354 520,82 DEM) visszafizetését követeli.